

**DECYZJA EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO (UE) 2022/1981****z dnia 10 października 2022 r.****w sprawie korzystania z usług Europejskiego Systemu Banków Centralnych przez właściwe organy  
(EBC/2022/33)**

RADA PREZESÓW EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności art. 127 ust. 6 oraz art. 132,

uwzględniając Statut Europejskiego Systemu Banków Centralnych i Europejskiego Banku Centralnego, w szczególności art. 34,

uwzględniając rozporządzenie Rady (UE) nr 1024/2013 z dnia 15 października 2013 r. powierzające Europejskiemu Bankowi Centralnemu szczególne zadania w odniesieniu do polityki związanej z nadzorem ostrożnościowym nad instytucjami kredytowymi <sup>(1)</sup>, w szczególności art. 6 ust. 1 w związku z art. 6 ust. 7,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Usługi Europejskiego Systemu Banków Centralnych (ESBC) są zapewniane bankom centralnym w ramach ESBC w celu pośredniego wsparcia realizacji ich zadań. Usługi ESBC są opracowywane, obsługiwane i utrzymywane przez jeden lub większą liczbę banków centralnych (zwanym dalej „dostarczającymi bankami centralnymi”) i zarządzane przez komitet ESBC. Usługi ESBC są finansowane przez uczestniczące banki centralne (zwane dalej „uczestniczącymi bankami centralnymi”), których odpowiednie wkłady są określone w kopertach finansowych zatwierdzonych przez Radę Prezesów. Prawa i obowiązki uczestniczących banków centralnych są określone w aktach prawnych Europejskiego Banku Centralnego (EBC), tak jak w przypadku infrastruktury klucza publicznego ESBC („PKI ESBC”), lub w umowach między uczestniczącymi bankami centralnymi.
- (2) Sprawne, skuteczne i spójne funkcjonowanie Jednolitego Mechanizmu Nadzorczego (SSM) wymaga, aby praktyczne zasady współpracy pomiędzy EBC a właściwymi organami krajowymi w ramach SSM obejmowały zasady korzystania przez właściwe organy z usług ESBC w celu wykonywania ich zadań na mocy rozporządzenia (UE) nr 1024/2013.
- (3) Zgodnie z decyzją Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2022/1982 (EBC/2022/34) <sup>(2)</sup> właściwe organy mogą korzystać z usług ESBC do celów współpracy z ESBC oraz ze sobą nawzajem przy wykonywaniu swoich zadań wynikających z rozporządzenia (UE) nr 1024/2013.
- (4) Usługi ESBC, które powinny być udostępniane właściwym organom, należy zdefiniować poprzez odniesienie do wyczerpujących wykazów: a) usług ESBC, z których wszystkie właściwe organy powinny być zobowiązane korzystać przy wykonywaniu swoich zadań w ramach SSM w celu zapewnienia skuteczności i spójności funkcjonowania SSM; oraz b) usług ESBC, z których właściwe organy mogą dobrowolnie korzystać do celów wykonywania swoich zadań w ramach SSM.
- (5) Właściwe organy, które korzystają z usług ESBC podczas wykonywania swoich zadań na mocy rozporządzenia (UE) nr 1024/2013, powinny przestrzegać ram prawnych regulujących każdą usługę ESBC, uwzględniając fakt, że właściwe organy nie są częścią ram zarządzania ESBC. W szczególności takie właściwe organy powinny partycypować w kosztach opracowania i utrzymywania danych usług ESBC zgodnie z określonymi zasadami dotyczącymi zwrotu kosztów, które powinny opierać się na kluczu alokacji kosztów. Właściwe organy nie powinny być zobowiązane do składania oświadczenia o uczestnictwie w odniesieniu do usług ESBC, z których są zobowiązane korzystać, ale powinny one spełniać wymogi dotyczące takich usług określone w niniejszej decyzji,

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 287 z 29.10.2013, s. 63.

<sup>(2)</sup> Decyzja Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2022/1982 z dnia 10 października 2022 r. w sprawie korzystania z usług Europejskiego Systemu Banków Centralnych przez właściwe organy i organy współpracujące oraz zmieniająca decyzję EBC/2013/1 (EBC/2022/34) (zob. s. 29 niniejszego Dziennika Urzędowego).

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

#### Artykuł 1

#### Definicje

Użyte w niniejszej decyzji określenia oznaczają:

- 1) „właściwy organ” – właściwy organ krajowy albo Europejski Bank Centralny (EBC);
- 2) „właściwy organ krajowy” – właściwy organ krajowy w rozumieniu art. 2 pkt 2 rozporządzenia (UE) nr 1024/2013, w tym również, do celów niniejszej decyzji, krajowe banki centralne, którym powierzono niektóre zadania nadzorcze na mocy prawa krajowego i które nie zostały wyznaczone jako właściwe organy krajowe – w odniesieniu do powierzonych im zadań nadzorczych;
- 3) „usługi ESBC” – jedną lub większą liczbę aplikacji, platform, baz danych i usług elektronicznych wymienionych w załączniku I i załączniku II lub też jeden lub większą liczbę systemów elektronicznych wymienionych w tych załącznikach;
- 4) „dostarczający bank centralny” – bank centralny opracowujący, obsługujący i utrzymujący usługę ESBC.

#### Artykuł 2

#### Korzystanie z usług ESBC przez właściwe organy

1. Właściwe organy korzystają z usług ESBC wymienionych w załączniku I do celów wykonywania swoich zadań na mocy rozporządzenia (UE) nr 1024/2013.
2. Właściwe organy mogą korzystać z usług ESBC wymienionych w załączniku II do celów wykonywania swoich zadań na mocy rozporządzenia (UE) nr 1024/2013.
3. Właściwe organy, które zdecydują się korzystać z usług ESBC określonych w załączniku II, przedkładają Radzie Prezesów oświadczenie, w którym potwierdzają swoje uczestnictwo i akceptują wywiązywanie się ze związanych z nim obowiązków, w tym obowiązku wnoszenia wkładów bezpośrednio do dostarczającego banku centralnego zgodnie z art. 3.
4. Właściwe organy korzystające z usług ESBC przestrzegają ram prawnych regulujących każdą usługę ESBC, w tym umów między uczestniczącymi i dostarczającymi bankami centralnymi. Umowy między stronami mogą ustanawiać bezpośrednio stosunki prawne między dostarczającymi bankami centralnymi a właściwymi organami.
5. Korzystając z usług wymienionych w załączniku I, właściwe organy spełniają wymogi określone w załączniku III.

#### Artykuł 3

#### Ustalenia finansowe

Właściwe organy, które korzystają z usług ESBC partycypują w kosztach opracowania i obsługi odpowiedniej usługi ESBC zgodnie z określonymi zasadami dotyczącymi zwrotu kosztów, opartymi na kluczu alokacji kosztów, szczegółowo określonymi w odpowiednich kopertach finansowych opartych na mających zastosowanie regułach dotyczących zwrotu kosztów.

#### Artykuł 4

#### Wejście w życie

Niniejsza decyzja wchodzi w życie dwudziestego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono we Frankfurcie nad Menem dnia 10 października 2022 r.

*Prezes EBC*  
Christine LAGARDE

---

## ZAŁĄCZNIK I

**Usługi ESBC, z których właściwe organy są zobowiązane korzystać**

- CoreNet3
  - Enterprise Service Bus (ESB)
  - Identity and Access Management Service (IAM)
-

## ZAŁĄCZNIK II

**Usługi ESBC, z których właściwe organy mogą korzystać**

- ESCB Teleconference System
  - Secure ESCB Email (SEE)
  - ESCB public key infrastructure (ESCB PKI)
  - ESCB Performing Survey Initiative LimeSurvey-based Solution (EPSILON)
  - ENTM Modelling tool and repository (ENTM)
-

## ZAŁĄCZNIK III

**Wymogi dotyczące usług ESBC, z których właściwe organy są zobowiązane korzystać**

- 1) Właściwe organy wykonują zadania i przejmują obowiązki odpowiadające ich roli w odpowiedniej usłudze ESBC.
- 2) Właściwe organy dostosowują swoje wewnętrzne systemy i interfejsy, aby zapewnić ich sprawną współpracę z usługą ESBC.
- 3) Właściwe organy ponoszą odpowiedzialność za wszelkie straty lub szkody poniesione w wyniku umyślnego lub wynikającego z niedbalstwa działania lub zaniechania w wykonywaniu swoich obowiązków. Ograniczenie odpowiedzialności określone w umowie między poziomem 2 a poziomem 3 stosuje się odpowiednio.
- 4) Na właściwych organach spoczywa ciężar dowodu, jeżeli chodzi o wykazanie, że nie naruszyły one obowiązku zachowania należytej staranności przy wykonywaniu swoich obowiązków, w tym przy obsłudze urządzeń technicznych.
- 5) Outsourcing, delegowanie lub zlecenie podwykonawstwa przez właściwy organ osobom trzecim pozostaje bez wpływu na odpowiedzialność tego właściwego organu.

Właściwe organy mogą powierzać w ramach outsourcingu, delegować lub zlecać w ramach podwykonawstwa osobom trzecim zadania, które mają lub mogą mieć istotny wpływ na zgodność z wymogami określonymi w niniejszym załączniku, wyłącznie w zakresie, w jakim uzyskały one wyraźną, uprzednią i pisemną zgodę (lub zgodę dorozumianą, zgodnie z pkt 6), w zależności od przypadku, banków centralnych Eurosystemu lub banków centralnych ESBC. Zgoda taka nie jest konieczna, jeżeli osoba trzecia jest podmiotem powiązany z odpowiednim właściwym organem i jeżeli prawa i obowiązki tego właściwego organu pozostają zasadniczo niezmienione.

- 6) Właściwe organy z odpowiednim wyprzedzeniem powiadamiają o planowanym outsourcingu, delegowaniu lub zleceniu podwykonawstwa, o których mowa w pkt 5, oraz przedstawiają szczegółowe informacje na temat wymogów, które proponuje się zastosować do takiego outsourcingu, delegowania lub zlecenia podwykonawstwa.

Właściwy komitet ESBC odpowiada na wszelkie wnioski o wyrażenie zgody, o których mowa w pkt 5, w terminie dwóch miesięcy od otrzymania powiadomienia o planowanym outsourcingu, delegowaniu lub zleceniu podwykonawstwa. Odmowa udzielenia zgody wymaga uzasadnienia. Jeżeli właściwy organ nie otrzyma odpowiedzi w terminie dwóch miesięcy, może ponownie powiadomić właściwy komitet ESBC o swoim wniosku. Po otrzymaniu drugiego powiadomienia banki centralne Eurosystemu lub banki centralne ESBC, w zależności od przypadku, mają dodatkowy miesiąc na udzielenie odpowiedzi. W przypadku braku odpowiedzi w tym terminie uznaje się, że właściwy organ otrzymał zgodę na outsourcing, delegowanie lub zlecenie podwykonawstwa.

- 7) Właściwe organy zachowują poufność wszystkich szczególnie chronionych, tajnych lub poufnych informacji i know-how (niezależnie od tego, czy informacje te mają charakter handlowy, finansowy, regulacyjny, techniczny, czy inny), które są oznaczone jako takie i należą do dostarczającego banku centralnego lub innych banków centralnych ESBC lub Eurosystemu, i nie mogą ujawniać takich informacji osobom trzecim bez wyraźnej, uprzedniej i pisemnej zgody danego banku centralnego lub danych banków centralnych.
- 8) Właściwe organy ograniczają dostęp do informacji lub know-how, o których mowa w pkt 7, do swojego odpowiedniego personelu technicznego i dostęp taki jest umożliwiany wyłącznie w przypadkach wyraźnej potrzeby operacyjnej.
- 9) Właściwe organy ustanawiają odpowiednie środki w celu uniemożliwienia dostępu do takich poufnych informacji lub know-how osobom innym niż odpowiedni personel techniczny.

- 10) W wyjątkowych przypadkach, gdy korzystanie z usługi ESBC wiąże się z przetwarzaniem przez właściwy organ danych osobowych, właściwy organ przestrzega obowiązujących przepisów o ochronie danych. Banki centralne Eurosystemu lub, w zależności od przypadku, banki centralne ESBC określają cele i środki przetwarzania danych osobowych. W odniesieniu do przetwarzania danych osobowych właściwy organ i banki centralne Eurosystemu lub, w zależności od przypadku, banki centralne ESBC powinny dążyć do zawarcia umowy precyzującej niezbędne aspekty stosunku między administratorem a podmiotem przetwarzającym.

Właściwy organ informuje właściwe organy w zakresie ochrony danych o przetwarzaniu danych osobowych w kontekście odpowiedniej usługi ESBC, jeżeli jest to wymagane na mocy przepisów o ochronie danych mających zastosowanie do przetwarzania przez niego danych osobowych.

- 11) Dostęp do danych osobowych może być przyznany wyłącznie podmiotom, dla których jest on niezbędny, w oparciu o zasadę wiedzy koniecznej, do wykonywania ich zadań i wypełniania obowiązków związanych z odpowiednią usługą ESBC.
-